

“LA TARDE”

Recuerdos campesinos

EL PARAISO

Antes de ir a la chacra, Gille, aunque agricultor en el Piamonte, trabajaba como conductor de tranvía en la ciudad de Santa Fé. Mostero, llevaba catorce años seguidos siendo víctima de la langosta. Ya no le quedaba propio más que un buey blanco; en cambio tenía muchas deudas. Amart, se ganaba el pan de puestero y trabajando en el arreglo de alambrados en la estancia del Vasco. Allasio, tenía chacra propia cerca del pueblo, pero cansada la tierra de un cultivo igual durante veinte años, sin abonos y sin descanso, hacía varios que no producía ni para volverla a sembrar. Giordani y Dalmaso fueron colonos hasta la anterior cosecha, de la estancia San Antolín. Terminado el contrato se habían retirado. Dejase que tenían plata.

Los expresados y otros más que a completar el número de veinticinco familias, formaron la colonia del Quebrachal.

Era ya el mes de Agosto cuando comenzaron a instalarse. Lo avanzado de la estación y la prolongada sequía había convencido a los colonos de que aquel año solo podrían aprovechar el campo para la sementera del maíz. Y se dedicaron tranquilamente a levantar la vivienda, hacer el corral, el pozo, el alambrado, a amansar novillos y hasta plantaron árboles próximos a las casas. Muchos de aquellos árboles no llegaron a aprender, y otros se secaron más tarde, rotos por animales y muchachos.

La familia de Mostero le cedió un paraíso con devota solicitud, consiguiendo que a los dos años fuese un árbol espléndido. Por otra parte, era el único árbol que merecía llamarle así en toda la colonia. A su sombra la familia Mostero pasaba más tiempo que dentro de su casa. Bajo las ramas se comía y se hacía la siesta; se ensillaba el caballo y se unían los bueyes, hasta se recibían las visitas y se tomaba el mate. El paraíso de Mostero llegó a ser famoso. Le quería la colonia entera y la familia Mostero estaba orgullosa de él.

Pasó el tiempo y transcurrió el plazo de arrendamiento del campo. La familia Mostero debía buscar ubicación en otro lado, ganarse la vida en otro sitio, trabajar otra tierra. Aquella casa levantada con sus manos y aquel corral, obra suya, debía destruirlo, tapar aquel pozo que los proveyó de agua tanto tiempo, debía “emparejar” el campo, no dejar huella de su paso por aquel pedazo de suelo fertilizado con su trabajo, regado con su sudor.

¿Y el paraíso, aquel hermoso paraíso, tan solidamente cuidado habían también de arrancarlo?

—Nos lo llevamos a la otra casa—solicionó el Benjamín de los Mostero.

Pero si en el fondo todos los Mostero sentían del mismo modo, si bien todos ellos hubieran querido tener el paraíso donde ellos fueran, cobijarse siempre bajo su sombra, los mayores bien sabían que su realización era imposible. Donde fueran, si querían tener un paraíso, habrían de plantarlo y cuidarlo mimosamente, y cuando fuese grande también habrían de abandonarlo como fuere.

FARMACIA MISIONES

ATENDIDA PERMANENTEMENTE POR SU PROPIETARIO:

JOSÉ FERNÁNDEZ DOS SANTOS

Y POR

NICOLÁS PADRÓS

QUÍMICOS FARMACÉUTICOS

EX-INTERNOS DEL HOSPITAL NACIONAL DE CLÍNICAS DE BUENOS AIRES 1909 A 1910

ANÁLISIS CLÍNICOS — ESTERILIZACIONES — EXACTITUD EN LA PREPARACIÓN DE RECETAS — SUEBROS ARTIFICIALES — DROGAS PURAS Y ESPECIALIDADES LEGÍTIMAS

PLAZA PRINCIPAL

POSADAS—Misiones

abandonarían al que durante cuatro años fuera su compañero y objeto de sus atenciones cariñosas en la chacra vieja.

La familia Mostero le encontró nueva tierra que trabajar, y personas y animales y útiles y enseres, en fin, cuanto le pertenecía, llevaron los Mostero a la nueva colonia.

Para cumplir el contrato vencido, les restaba solo derribar la casa y tapar el pozo. El cabeza de familia no se sentía con valor para ejecutar por su mano esa obra negativa y mandó realizarla a sus dos hijos mayores.

—¿Y el paraíso nos lo traemos? —preguntó uno de los mozos riendo.

No obtuvo contestación de momento, pero más tarde, vio que su hermano arrojaba la paja del techo de la casa sobre la copa del árbol hasta cubrirle del todo, y que junto a un montón enorme de pasto seco, que colocó al rededor del tronco. Y comprendió la idea.

Nada les quedaba ya que hacer en su antigua residencia. De la casa no había un sólo palo—parados y el pozo tapado.

—Vámonos—insinuó el mayor de los hermanos y ambos subieron a caballo.

Antes de partir prendieron el cigarrillo, y el fósforo... le lanzaron sobre el pasto seco amontonado alrededor del paraíso.

A la mañana siguiente el árbol frondoso de la víspera, el famoso paraíso de Mostero, era simplemente un poste negro, clavado en campo desierto.

M.

Noticias y comentarios

La denominación de la guerra—

El diputado Jules Roche presentó a la cámara francesa un proyecto de ley por el cual se exige a los funcionarios públicos, oficiales del ejército, periodistas, y, por último, a todos los ciudadanos que tengan que hablar de la guerra públicamente en Francia, que la denominen “invasión alemana”.

Este modo de nombrar la batalla contendida, tendrá su importancia seguramente, pero se nos ocurre que llamándola así o de otro modo cualquiera, por ingenioso que sea, no ha de causar menos estragos, y hubiéramos preferido dejar que cada cual la llame del nombre que se le aoteje, con tal de que el ingenio de Mr. Roche hubiera hallado el medio de acortarla siquiera un día.

Todo al revés—

En los veintinueve bancos principales que actúan en la Capital de la República hay depositados en cuenta corriente a plazos y caja de ahorros 14.683.753 pesos oro y 1.623.686.469 pesos m/n.

Los depositantes de tan bonitas sumas son de fijo unas benditas señoras que no saben como ni en que emplear la plata.

En cambio hay algunos millones de habitantes que no tienen plata que emplear.

Y que, sin embargo, la necesitan.

¿Será negocio?—

Un diputado nacional, ha solicitado del Ministro de Hacienda se interese a tratar las leyes impositivas en las cámaras por que se aumenten los derechos aduaneros al calzado extranjero.

Esas gestiones nos parecen muy acertadas para aumentar el número de... los descalzos.

Otra treta comercial—

Decididamente los azucareros han tomado al Ministro de Hacienda para el “churrete” y al público consumidor le hacen pasar plaza de espinos.

El P. E. en su decreto de fecha 30 de Diciembre, autorizaba a varios comerciantes para introducir azúcar extranjero con la expresa condición de que el artículo habría de ser vendido en plaza, a mayorista, a un precio no mayor de \$ 4.10 los diez kilos.

Y sucede que esa condición expresa la burlan bonitamente los señores importadores por un procedimiento tan simplista como burdo. He lo aquí:

El importador cotiza actualmente al mayorista de \$ 4.30 a 4.50 neto los diez kilos de azúcar, pero al extender la factura simulada venderlo a \$ 4.10. La diferencia entre el precio real y el simulado hacenla figurar en la factura como importe de arroz, de yerba o de otras mercaderías imaginarias. Una viveza de los comerciantes porteños.

En cambio, aquí, como no hay importadores, los comerciantes no tienen por que inventar suترفigos.

Ni abaratará el azúcar.

Las mejores
SERVEZAS

CARCEL MODELO...

La verdad es que al niño que se le da mala educación no se le puede exigir cuando llegue a hombre que sea buen ciudadano.

Se podrá esperar que llegue a ser un excelente constructor de calzado el niño al cual se le enseña el oficio de zapatero, o un buen escultor si se le adiestra en el manejo de la gubia; pero es evidente que no podrá ser un buen zapatero quien solo ha hecho el aprendizaje de escultor, ni buen escultor el que haya aprendido a zapatero.

Y si esto es tan claro, que Perogrullo no desdenaría su paternidad, no es menos palmario que el niño encanalado no será jamás hombre de bien.

Sin embargo, los gobernantes de la primera provincia de la República deben entenderlo de otro modo. Deben creer que el encarcélamiento de la infancia tiene la virtud de formar hombres honrados.

Porque no es admisible suponerles la perversidad que implica fomentar deliberadamente la delincuencia.

Pero sean enalesquiera las ideas de los hombres que gobiernan la provincia de Buenos Aires, lo cierto es que la cárcel de menores de La Plata es un establecimiento de torturas infantiles y una escuela del vicio.

Véase como un diario metropolitaniano describe una visita hecha a la cárcel referida:

Jabón Montejano

Tiene un agradable olor,
Espumoso y resistente,
Es de todos el mejor.
Así lo dice la gente.

«Hállase situada a siete kilómetros de la ciudad, es un viejo y desmantelado edificio, construido primitivamente para establecimiento agropecuario; fué luego escuela de artes y oficios, más tarde depósito de contraventores, después cárcel de mujeres y menores, concluyendo su metamorfosis para ser solamente de menores encausados y no encausados.

Su estado de conservación es deplorable: las paredes hállanse en la más completa ruina; los revogados, caídos; ausencia completa de pintura; los pisos levantados; no hay baño; los w. c. son un foco de infección, pues hay tanques sépticos y se desagotan dos veces por semana.

La cárcel tiene generalmente 200 reclusos, entre encausados y no encausados, hacinados todos ellos en los pabellones y en la más vergonzosa promiscuidad.

El célebre «polvorín» es una pieza de unos 4 metros de alto, cuyo piso se halla a dos metros más bajo que el nivel de tierra, vale decir, de una altura total interior de seis metros. En él las autoridades encierran a los presos de mala conducta. Realmente es un castigo bárbaro e inhumano, y que por más graves que sean las faltas cometidas por los reclusos, no son estos acreedores a tan brutal pena.

El referido polvorín tendrá unos cuatro metros de largo por otros cuatro metros de ancho. Su piso es de tierra, y allí se encierra un número grande de presos, por espacio de diez o quince días, alcanzándose los alimentos tan solo una vez cada veinticuatro horas.

No pueden salir para ir al w. c., y para suplir la ausencia de este, se les da una lata, que produce en ese encierro la pestilencia que es de imaginarse.

Pero nada es esto y todo lo que de similar tiene lo referida

“La Porteña”

Tienda, Mercería y Zapatería

CALLE BUENOS AIRES ESQUINA SAN MARTÍN

TIENE DE TODO PARA

Señoras, Hombres, Niñas, Niños y Bebés

Más barato que en otra Tienda, siendo toda su mercadería nueva y de 1ª calidad.

En Liquidación: Gran cantidad de Blusas, Ropa blanca para Señoras, Fiestones, Puntillas, Cambrats, Charines, Señalinas, Batistas, Corssets, Toallas, Alemancos, Servilletas y Repasadores. — Calzados para Señoras, Hombres, Niños y Bebés, de la Fábrica al Consumidor. — TIBURCIO R. HUERTES

Pidan “BOCK CENTENARIO” y “CRISTAL” Las mejores
Y las de mayor consumo en el país. — Casa Juan B. Mola y Cia

Avisos Profesionales

Dr. Andrés Chabrilón
ABOGADO

Abogado del F. O. N. E. Argentino
de Nación, Gibaja, Martínez y Cía.
Escribano—Calle Córdoba y Junín.
POSADAS Misiones

Lorenzo R. Piñero
ESCRIBANO NACIONAL

Atiende al público de 1 a 6 p. m.
Calle: San Lorenzo entre Córdoba y Rioja

Dr. Macedonio Fernández
ABOGADO

Estudio: LAVALLE 560
BUENOS AIRES
Redactará escritos y consultas
que le sean solicitados por correo

**ACADEMIA MUSICAL
"BAUZÁ"**

Desde la fecha se ha reabierto esta Academia, lo que se pone en conocimiento del público a los efectos de que los interesados en estudiar, copian donde recurrir. Los alumnos se preparan en combinación con los Conservatorios de Buenos Aires, para que puedan rendir allí.

JULIO DIONISI
Constructor de obras
Planos y Presupuestos
Construcciones en general
25 DE MAYO Y ENTRE RIOS

Eduardo R. Bianchi

ESTUDIO DEL DR. ANDRÉS CHABRILÓN
Atiende asuntos judiciales y administrativos
BOLIVAR ENTRE SAN LUIS Y JUNIN
POSADAS Misiones

Dr. Juan Parola
MEDICO-QUIRURJANO

Especialmente: Vías urinarias, señoras y niños.—Consultas de 8 a 10 a. m. y de 2 a 5 p. m.—Calle Bolívar entre 25 de Mayo y 3 de Febrero

Julia B. de Blanco

Partera diplomada en la Universidad de Buenos Aires
Calle Ayacucho ent. San Martín y Sarmiento

Adolfo J. Pomar

ADMESIBANO NACIONAL
Mensuras en general—Peritajes—Proyectos de caminos.
Belgrano esq. Bs. Aires.

Importante

Aviso a mi distinguida clientela y al público en general que he trasladado mi domicilio y negocio "La Armonía", venta de platos, a la calle Colón y Catamarca (antes casa Rigoli).

LEÓN L. CHRISTIN.

Recreo Posadas Cinema

Cambio completo de programas.—Funciones: Jueves, Sábados, Domingos y Feriados
GRANDES ESTRENOS

Jueves 25 **Gran función**
El misterio del cuarto amarillo
De Conan Dogle

Sábado 27 **Nerón y Agripina** 38 partes

CHACRAS

Buena tierra, bajo precio, largo plazo

Se venden, limitando con la Colonia Hohenau sobre el Alto Paraná, en el Departamento Jesús (República del Paraguay) subdivididas en lotes de 12 y 24 hectáreas.

Ocurrir por planos e informes: en Asunción, Estudio del Doctor Cálcena, calle Estrella 146; en Encarnación, al señor Gloss; en la Colonia Hohenau, casa de negocio de Don Adolfo Müller; en la contigua Colonia Obligado, en su Escuela, (Guillermo Imlaner); en Posadas, Hotel Argentino; y en la ciudad de Buenos Aires, Avenida Alvear 1531.

NUEVO DORMITORIO

Entre la gran variedad de modelos, presentamos este novedoso, que aparte de su Belleza original y trabajo esmeradísimo, constituye por su precio económico un **JUEGO DE ROBLE MACISO 3 CUERPOS**



Encontrará en la Mueblería "LA EUROPEA" de **P. Chapov y Girson**

Venta de un negocio

Pongo en conocimiento del público que con esta fecha he vendido a los Srs. Boné Romero y Cía. todas las existencias de mi casa de comercio, situada en la Bajada vieja del puerto, haciéndome cargo de las cuentas a pagar.
Posadas, Enero 17 de 1917.

L. Nicolay.

Ponemos en conocimiento del público que con esta fecha hemos comprado al Sr. Luis Nicolay las existencias de Almacén y Cartería de su casa de negocio "Recreo del Puerto" situado en la Bajada vieja del puerto.
Posadas, Enero 17 de 1917.

Boné Romero y Cía.

Luisa H. de Garbi

Partera de la Facultad Nacional

No se ocupa de otras cosas que las condecoraciones a su profesión.
Deja siempre arcos en su casa donde puede encontrársela.
Domicilio: Av. Roque Pérez esq. 3 de Febrero.

Viandas

Desde el primero de Diciembre se repararán viandas a domicilio, servicio familiar esmerado, precio módico. Para tratar con Eduardo Iglesias en casa de don Pedro Rosa.

Empresa de Navegación

Ramón Enriquez

Nuevo servicio de pasajeros y encomiendas entre Posadas, San Ignacio y Escalaf, atendido por el cómodo y lujoso vapor "LELIA E" recién construido expresamente para este servicio.

ITINERARIO

AGUAS ARRIBA		AGUAS ABAJO	
Posadas	7.20 a. m.	San Ignacio	2.20 p. m.
Candelaria	8.45 >	Santa Ana	2.50 >
La Mina	9.15 >	La Mina	3.40 >
Santa Ana	10.15 >	Candelaria	3.55 >
San Ignacio	11.05 >	Posadas	5.14 >

Los boletos de pasajes y encomiendas serán expedidos en la Administración Puerto.
Para informes recurrir a la agencia del Sr. Luis P. Vandoni.

A partir del próximo domingo, se expedirán pasajes de recreo todos los días domingo, entre esta ciudad, San Ignacio y Escalaf, los que tendrán una bonificación del 40 % de la tarifa ordinaria.

LÜTZ hermanos

Tienen siempre un buen surtido de MERCADERÍAS GENERALES y reciben constantemente nuevos surtidos. — Ven a precios módicos y prestan atención a sus clientes: sus viandas que hacen muy recomendable esta casa.

Posadas = Plaza 9 de Julio esquina Colón y B'leaz = 22. 1. 2

JULIO TURRAU

Representante en Misiones de:
LAPUENTE, GUINEA, LARRÁ y Cía.

Ropería e importación de tejidos
Muñoz, Saralegui, Aja y Cía.
Importación de Mercería y depósito de Sombreros

Batalla y Cía.
Importación de paños de seda y algodón y géneros de punto

Roque Sanz
Fábrica de alpargatas y zapatillas

Miguel Unamuno
Importación de armas de fuego

VENTAS POR MAYOR EXCLUSIVAMENTE
JULIO TURRAU.

Escritorio en Posadas

'TONICO PATIGOD' Farmacia Misiones.

"Farmacia del Pueblo"

DE **Lindolfo G. Monzón**
FARMACÉUTICO

ANÁLISIS QUÍMICO DE INTERÉS CLÍNICO
Sueros Artificiales

ESTERILIZADOS AL AUTOCLAVE, EN AMPOLLAS OBRERADAS A LA LAMPARA
BURTIDO COMPLETO DE DROGAS
PRODUCTOS QUÍMICOS-FARMACÉUTICOS

Oxígeno puro
Prescripciones médicas preparadas con toda prontitud por personal competente y bajo la dirección de su dueño.

Se prepara "606"
Registro de las Recetas Hevado con la mayor exactitud para cuando se otorgan recetas

EXACTITUD EN LOS PRECIOS
Aparatos, útiles y productos
Buenos Aires
POSADAS

"LA ARGENTINA"

Muebleria y Carpinteria



DE:
Rodolfo Borowski

Se trasladó a su nuevo local sito calle Félix Azara y Sarmiento, donde tiene establecida su exposición de muebles a la vista del público.

POSADAS

Misiones

Aviso Importante

La Maison Hamard acaba de recibir las nuevas muestras para la estación de Primavera y Verano. Cuenta con especial surtido de Casimires, Franelas, Alpacas, Seda Cruda, Kaki lana y algodón, Brin de hilo blanco y en colores etc. Muestras de géneros de Seda, Lana y Algodón para trajes de Sras. Todos los pedidos se hacen a precio de catálogo, no se cobra comisión, pagando únicamente el flete. Para los trajes sobre medida cuenta la casa con un taller de retoque y plancheo que lo hace gratis. No dejen de visitar esta casa donde podrán vestir bien y barato. Trajes de Casimir desde \$ 25.— Ambos de franela desde \$ 18.— Frente al Hotel Argentino del señor Sebastián Avalos.

Empresa de Navegación JACOBSEN HERMANOS

Nuevo itinerario del rápido vapor CUATAY entre Posadas y Corpus desde el 1° de Junio de 1916, con pasajeros y encomiendas únicamente. Salidas de Posadas: los Lunes, Miércoles y Viernes, a las 8 a.m. llegando a Corpus a las 2 p.m.—Regresando de Corpus los Martes, Jueves y Sábados a las 8 a.m., llegando a Posadas a las 11.45 a.m.

Los Domingos la lancha GUARANY hará un viaje redondo en el día a San Ignacio, saliendo de Posadas a las 7 a.m. y regresando a las 5 p.m.—Las encomiendas se reciben a bordo y en nuestro escritorio.

Carnicería 'La Moderna'

Es la única que en la capital carnea con limpieza y tiene siempre carne gorda; buen corte estilo Bs. Aires y un reparto a domicilio atendido por personal competente.

¡No dejarse engañar!

La que mejor sirve y más barato vende

PARA CONVENCERSE LARGUEN A SUS CARNICEROS Y PRUEBEN CON

"LA MODERNA"

En el Mercado Central entrando a la derecha LOS DOS ÚLTIMOS PUESTOS

Estancia y Colonia "Santa María" (MISIONES)

Venta de 25.000 hectáreas de Chacra de Campo abierto a Monte Lotes de todo tamaño y a 5 AÑOS DE PLAZO

Primera sección ya amojonada y lista para entregar.— Título provisorio al abonar la primera cuota y al terminar el pago se dará enseguida el Título Definitivo.

Terrenos especiales para el cultivo de yerba-mate, arroz, tabaco, algodón, maíz, mandioca, frutales, etcétera.— seis leguas de Apóstoles, F. C. N. E. A.— Clima saludable

Depósito de Maderas

Compra-Venta de Hacienda

Acopio de frutos en General

Casa de Negocio y Comisiones

Por más datos dirigirse a:

Parish & Simmelhag

Estancia y Colonia "Santa María"

CONCEPCIÓN DE LA SIERRA

MISIONES—ARGENTINA.

Villa Iguassú

(EX-COLONIA MILITAR)

(BRAZIL)

Floriente población, de clima saludable, en franco desarrollo y de gran porvenir por su situación en las cercanías de los famosos SALTOS del IGUAZU y del GUAYRA.— Lindos sitios y quintas, buenas tierras para agricultura, etc. etc. A solicitud, se envían informes sobre condiciones de venta y todo lo demás que pueda interesar.

DIRECCIÓN: CENTRO POULAR—Villa Iguassú—Alto Paraná (Brazil)

Chacras

En la Estancia y Colonia "Santa María" se arrienda chacras a \$ 1.— por hectárea y por año. Contrato por cinco años. Por más datos dirigirse a Parish & Simmelhag.

Concepción de la Sierra

"LA TARDE"

Dirección, Redacción y Administración COLÓN Y SARMIENTO

Condiciones de la Suscripción Adelantada:

TÉRMINO	Ciudad	Interior	Exterior
Por mes.....	1.40		
» trimestre..	4.—		
» semestre..	7.50		
» año.....	15.—		
Número suelto..	0.10		
» atrasado	0.20		

Para todo lo referente a avisos, solicitudes o publicaciones de propaganda de cualquier índole comercial, solicítense a la Administración informes sobre tarifa, indicando extensión y lugar en que deseen sean publicadas.

ESTABLECIMIENTO GRÁFICO

ALBERDI

Impresiones en General

Especialidad en trabajos comerciales de todas clases

SE IMPRIMEN TAMBIEN:

PE IDIÓMICOS, REVISTAS Y CARTELES

EN NEGRO Y COLORES

— PRECIOS MÓDICOS

CALLES,
COLÓN Y SARMIENTO

POSADAS

Se atienden y se despachan pedidos para la campaña siempre que vengan acompañados de su importe

PARA CONSULTAS Y PEDIDOS

DIRIGIRSE AL ADMINISTRADOR

MISIONES

Ferro Carril Nord Este Argentino

CAMBIO DEL HORARIO DE TRENES

Se pone en conocimiento del público que desde el 15 de Diciembre de 1916 rige el siguiente horario de trenes:

LLEGADA A POSADAS

SALIDA DE POSADAS

Lunes a las 6 a.m. combinación Concordia. Lunes a las 8.50 p.m. combinación Concordia.
Jueves a las 6 a.m. Internacional de Buenos Aires. Viernes a las 8.50 p.m. Internacional de Buenos Aires.

ALBERDI

ES LA IMPRENTA QUE SE DEDICA A TODO TRABAJO COMERCIAL

Libros Nuevos

DE VENTA EN LA

"Librería del Colegio"

«Alemania contra el Mundo» 4.ª edición.
«Los Cuatro Ginetes del Apocalipsis». B. Ibañez.
«Los Argonautas». B. Ibañez.
«Del Frio al Fuego». Felipe Trigo.
«Destino de Visiones». G. Carrillo.
«Por Tierras Lejanas». id id
«Nuestro Planeta». E. Reclus.
«Novela del Honor». López de Haro.
«Posadas». id id
«La Barraca». B. Ibañez.
«La Bottega». id id
«El Tesoro de los Humildes». Materlik.
«Italia». José Ingenieros.
«Un viaje por España». Gauthier.

Librería "Del Colegio"

DE

MARIANO DÍAZ

LA MEJOR SURTIDA DEL TERRITORIO

Artículos de escritorio en general
Novelas Literarias — Útiles para Colegios — Textos escuela

SE ATIENDEN PEDIDOS DEL INTERIOR VIENIENDO ACOMPAÑADOS DE SU IMPORTE

"La Guerra de Francia" de L. R. Nah... et, se vende aquí